

METRÒNOM

a les ciutats

1986

JORDI BENITO

JORDI COLOMER

LLUÍS NICOLAU

PERE NOGUERA

CARLOS PAZOS

MARIE BOURGET

ALICE

GLORIA FRIEDMANN

BERTRAND LAVIER

COME MOSTA-HEIRT

MICHEL VERJUX

JACQUES VIEILLE

1
BARCELONA

DIJON

JORDI BENITO

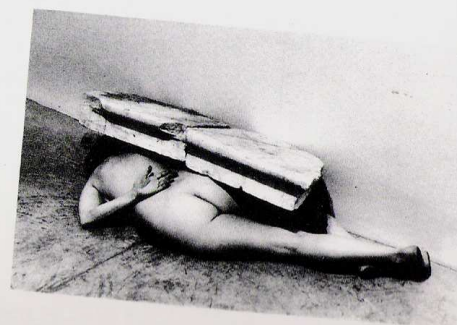


□ Murmuris del bosc - Flux 2. (1986)



El destí és un atzar
MUN FIGUERAS

Euràsia! Carles Hac Mor



Granollers, 1951. Viu i treballa a Granollers i a Barcelona.



Era negra nit i les hosts babilòniques compostes per un dos-cents mil soldats del Pacte de Varsòvia avançaven pels turonets de Ludogorsko, un altiplà al nord-est de Bulgària, a frec de la frontera amb Romania: hi començava allò que havia d'ésser la màxima apoteosi, mai no vista, del realisme socialista, un dels assaigs de l'òpera-flux **Euràsia!**, realitzat amb la col·laboració d'en Jordi Benito □ Amb tot, els espectadors, a causa de la foscor, no veien res més que el cap i un braç del megalomàrtir sant Jordi que, juntament amb un escut de Capadòcia, eren projectats al cel —mitjançant tres gegantines holografies— des d'un submarí nuclear soviètic situat a la mar Negra, davant Sebastopol, a Crimea □ De sobte, emperò, hom sentí una fortíssima detonació i un potent raig de llum seguí l'home-míssil —un paleta de Leningrad— en la seva trajectòria parabòlica de set quilòmetres. Fou disparat per un canó hongarès especialment retocat a Iasi, la capital de Moldàvia, i emplaçat a bord d'un destructor txec ancorat al riu Danubi. I, tal com era previst, el míssil proletari anà a parar en un colossal paller traci, o sigui cilíndric, d'uns quatre-cents metres de diàmetre, aixecat al costat d'una instal·lació muntada per en Jordi Benito a les ruïnes d'una mesquita transilvana enderrocada pels serfs de Vlad l'Empalador, el personatge que inspirà el mite del compte Dràcula □ Mentrestant, els diversos batallons, alhora, encetaven himnes lituans i eslovacs. I, tanmateix, de seguida un altre cop restà tot a les fosques i en silenci: havia acabat l'obertura de l'òpera. En conseqüència, segons el programa de mà, calia esperar cinc hores per tal que, a trenc d'alba, se n'hi iniciés el primer acte. Durant aquesta dilatada estona, les tropes foren retirades amb camions de l'exèrcit de la República Democràtica Alemanya, i, doncs, ningú no va poder veure els soldats ni admirar les fidedignes reproduccions dels vestits de guerra mesopotàmics que aquells lluïen i que havien estat confeccionades a la Mongòlia Exterior □ I així que despuntà el dia, tingué lloc el segon acte: les masses proletàries que formaven el mig milió llarg d'espectadors foren obligades, per tres regiments de cosacs ucraïnesos, a pujar en innombrables i grandiosos autocars bielorusos, que els portaren a Sofia. En el trajecte, els passatgers pogueren visionar films d'Aleksandr Dovzenko en què són exalçats el treball col·lectiu als kolkhozos i la collita del blat a les estepes del Kazakhstan □ Pel que fa a en Jordi Benito, un floret de jolius obreres i camperoles —representants de cadascuna de les repúbliques soviètiques i dels altres països socialistes— enlairaren fins a col·locar-lo damunt una enorme i moderna recol·lectora de cotó fabricada a la Sibèria Central. I ell i elles anaren plegats, amb el vistós artefacte —menat per l'astronauta Vera Borodino—, fins a l'aeroport de Bucarest, on en Benito era esperat per un avió amb destinació a Atenes. En arribar l'artista català en aquesta ciutat, finí el tercer acte de l'assaig per a l'òpera-flux □ I ara, a Metrònom i a Dijon, hom hi pot veure uns apunts per a l'epíleg de tal assaig, els quals apunts ho són també per a l'obertura d'un nou projecte, encara indefinit, que ronda pel cap d'en Jordi Benito, l'artífex de la materialització de l'atzar dins la utopia feta acció.

Eurasie! Carles Hac Mor

Le destin est un hasard
MUN FIGUERAS

Il faisait nuit noire et les osts babyloniennes composées d'environ deux cent mille soldats du Pacte de Varsovie avançaient à travers les douces collines de Ludogorsko, un plateau au nord-est de la Bulgarie, tout près de la frontière roumaine: là commençait ce qui devait être l'apothéose maximum, jamais vue, du réalisme socialiste, l'une des répétitions de l'opéra *Eurasie!*, réalisée avec la collaboration de Jordi Benito.

Malgré tout, les spectateurs, à cause de l'obscurité, ne voyaient rien d'autre que la tête et un bras du mégalomartyr saint Jordi qui, accompagnés d'un écu de Cappadoce, étaient projetés sur le ciel — au moyen de trois holographies géantes — à partir d'un sous-marin nucléaire soviétique situé en Mer Noire, devant Sébastopol, en Crimée.

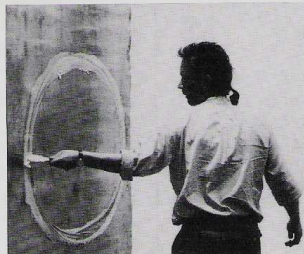
Mais soudain, on entendit une énorme détonation et un puissant rayon de lumière suivit l'homme-missile — un maçon de Leningrad — dans sa trajectoire parabolique de sept kilomètres. Il avait été lancé par un canon hongrois spécialement retouché à Iasi, la capitale de Moldavie, et placé à bord d'un destructeur tchèque ancré dans le Danube. Et, juste comme c'était prévu, le missile prolétaire alla tomber dans une colossale meule de paille thrace, c'est-à-dire, cylindrique, d'environ quatre cents mètres de diamètre, élevée à côté d'une installation montée par Jordi Benito dans les ruines d'une mosquée de Transylvanie démolie par les serfs de Vlad l'Empaleur, le personnage qui inspira le mythe du Comte Dracula. Pendant ce temps, les différents bataillons, tous ensemble, commençaient à entonner des hymnes lituaniens et slovaques. Et, néanmoins, d'un seul coup tout resta de nouveau dans le silence et l'obscurité: l'ouverture de l'opéra était terminée. Par conséquent, selon le programme, il fallait attendre cinq heures afin qu'à la pointe du jour, le premier acte commençât. Pendant ce long moment, les

troupes furent retirées par des camions de la République Démocratique Allemande et donc personne ne put voir les soldats ni admirer les fidèles reproductions des tenues de guerre mésopotamiennes que ceux-ci arboraient et qui avaient été confectionnées en Mongolie Extérieure.

Et le petit jour venait à peine d'apparaître quand le second acte eut lieu: les masses prolétaires qui formaient un bon demi-million de spectateurs furent obligées, par trois régiments de cosaques ukrainiens, à monter dans d'innombrables et grandioses autocars biélorusses qui les conduisirent à Sofia. Pendant le trajet, les passagers purent visionner des films d'Aleksandr Dovzenko où sont exaltés le travail collectif dans les kolkhozes et la récolte du blé dans les steppes du Kazakhstan.

Quant à Jordi Benito, une belle grappe de jolies ouvrières et paysannes — représentantes de chacune des républiques soviétiques et des autres pays socialistes — le hissèrent afin de le situer tout en haut d'une énorme et moderne cueilleuse de coton fabriquée en Sibérie Centrale. Alors, ensemble, lui et elles, montés sur l'engin éclatant — conduit par l'astronaute Véra Borodino —, ils allèrent jusqu'à l'aéroport de Bucarest où Benito était attendu par un avion en partance pour Athènes. Quand l'artiste catalan arriva à destination, le troisième acte de la répétition de l'opéra-flux s'acheva.

Et maintenant, à Metrònom et à Dijon, on peut voir quelques notes prises pour l'épilogue de la dite répétition, et qui sont valables également pour l'ouverture d'un nouveau projet, encore indéfini, que Jordi Benito a derrière la tête, lui, l'auteur de la matérialisation du hasard dans l'utopie faite action.



□ Murruris del bosc - Flux 2. (1986)

